

62018CJ0189

???????? ?? ???? (???? ??????)

16 ????????? 2019 ?????? (*1)

„????????????? ?????????? — ?????? ?????? ?????????????? ?????????? (???) — ??????????
2006/112/?? — ????????? 167 ? 168 — ?????? ?? ?????????????? ?? ??? — ?????? — ?????? —
?????????? ?? ?????????????????? — ?????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ??????? — ?????? ??
?????????????? — ?????????? ?? ?????????????? — ????? 47 ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??
????????????????? ????? — ?????????????? ?????????? ?????????? — ?????????? ?? ?????? ??????????????
????????????????? — ?????????? ?? ?????????????????????? — ?????????????? ??????? ??????? ??? ??????????,
????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????? ??
????????????????? ?? ??? ?????????????? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ???
????????????????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????????????
????????????????????, ? ?????? ?????? ?????????????????????????? ?????? ?? ? ?????? ?????????“

?? ????? C?189/18

? ?????????? ?????????????????? ?????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ????? 267 ????? ?? F?városi
Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (??? ?? ?????????????????????? ? ?????????????????????? ??????????
????????????, ??????????) ? ??? ?? 14 ?????????? 2018 ?., ?????????? ? ?????? ?? 13 ????? 2018 ?., ?
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????

Glencore Agriculture Hungary Kft.

??????

Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebviteli Igazgatósága

?????? (????? ???????),

????????? ?? ??: E. Regan, ?????????????? ?? ?????????, I. Jarukaitis (?????????????), E. Juhász, M.
Ileši ? C. Lycourgos, ??????,

????????????? ??????????: M. Bobek,

?????????: R. ?ere?, ??????????????????,

????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ? ? ?????????????? ?????????????? ?? 20
???? 2019 ?.,

????? ??? ?????????? ??????????????, ??????????????:

—

?? Glencore Agriculture Hungary Kft., ?? Z. Várszegi, D. Kelemen ? B. Balog, ügyvédek,

—

?? ?????????????? ?????????????????, ?? ?. Z. Fehér ? G. Koós, ? ?????????????? ?? ??????????????????,

—

?? ?????????????? ???????, ?? L. Havas ? J. Jokubauskait?, ? ??????????? ?? ??????????????,
???? ???? ??????? ?????????????? ?? ??????????? ???????, ????????????? ? ??????????
?????????? ?? 5 ??? 2019 ?.,

?????????? ???????????

????????

1

????????????????? ??????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ??????????? 2006/112/?? ?? ??????
?? 28 ??????? 2006 ??????? ??????? ??????? ??????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ??????????
(?? L 347, 2006 ?., ??? 1; ??????????? ??????????? ?? ?????????????? ????, 2007 ?., ????? 9, ??? 3,
??? 7, ?????????? ??-????????? „?????????????? ?? ???“), ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??
????????? ? ?? ????? 47 ?? ??????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????????????? ?????? (?????????? ??-
????????? „?????????“).

2

????????????????? ? ????????????? ? ??????????? ?? ????? ?????? Glencore Agriculture Hungary Kft.
(?????????? ??-????????? „Glencore“) ? Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága
(?????????? ?? ??????????? ?? ?????????????????? ?????????? ? ??????????????? ??????????????????, ??????????)
(?????????? ??-????????? „?????????????? ??????????????????“) ??? ??????? ? ??? ?????????, ? ?????? ??
?????????????? ??-?????????????? ??????????????? ?? ????? ?????? ?????? ?????? ??????????????? ??????????
(?????????? ??-?????????? „????“) ?? ????????????????? 2010 ?. ? 2011 ?.

???????? ???????

?????????? ?? ???????

3

???? 167 ?? ?????????????????? ?? ??? ?????????????? ??????????:

„?????????? ?? ??????????????? ??????????? ?? ?????????, ??????? ?????????????????? ?? ??????????????? ??????
?????? ?????????????“.

4

???? 168 ?? ??????? ?????????????? ?????????????:

„????????????? ?????????? ? ??????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ??????? ??
????????????????????????????? ?????, ??????? ??? ?????????, ? ?????????? ?????????, ? ?????? ??????????? ?????
????????, ?? ?????????????? ??????????? ?? ??????????? ?????? ?????? ??????????????? ??????????, ?????? ?? ?
?????????????? ?? ??????“.

?)

????????? ??? ?????? ??? ? ????? ????????? ?????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ????? ??
????? ??? ??????, ?????????? ??? ????? ?????????? ?? ????? ??????????? ?? ?????
????????????????????? ????

[...]“.

???????????? ??????

5

???? 119, ????????? 1 ?? általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény (?????
CXXVII ?? 2007 ?. ?? ?????? ?????? ??????????? ??????????) ??????

„????? ??? ? ?????? ?? ? ??????????? ?????, ??????? ?? ??????????? ?? ?????? ?????????,
?????? ?????? ?? ?? ?????????? ??????????? ?????, ??????????????? ?? ??????, ?????????? ??
????????? ?????????? (???? 120)“.

6

????????? ??? 120 ?? ??? ??????

„????????? ?????????????????????? ??? — ?????????? ? ??? ?? ????????? — ????????? ???
????????????????? ?? ??? ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????????
????????? ?? ?????? ?? ??????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????“.

?)

??????, ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ??? — ?????????????? ??? ?
???????????????, ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ????? — ??? ?????? ?
????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????

[...]“.

7

???? 1, ????????? 3? ?? ?dózás rendjér?l szóló 2003. évi XCII. törvény (????? XCII ?? 2003 ?. ??
????????? ?? ?????????????????????? ?????, ??????? ??-???????? „?????????????????????????
????????“) ??? ?????????? ??????????????

„? ?????????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? (????????, ??????), ?
????? ? ?????????? ?????????? ??????????, ?????????? ?????? ??????? ?????? ?????????????????,
????? ????? ? ?????????? ? ?????????????????, ?? ??? ? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????
????????????????????? ????? ? ?????????? ??????? ?????? ??????????????, ?????????? ?? ??????????
?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????????????, ??? ?????? ? ?????????? ?? ??????? ??????“.

8

????????? ??? 12, ?????????? 1 ? 3 ?? ?????????????????????? ?????? ??????????????????????
????, ????? ? ?????? ?????, ????? ? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??? 35, ?????????? 2 ?
7, ??? ?????? ?? ?? ?????????? ? ?????????????????? ??????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?
????????????, ?? ?????? ?? ?? ??????? ?????? ?? ?????? ??????????, ????????????? ??
?????????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ?? ??????????????? ??. ??????? ????
????????????????????????? ????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??-????????????? ????? ? ?? ? ??? ?
?????????, ?????? ?????????? ?????????????? ??????? ?????? ???, ?????? ?????????????????? ?? ????? ?

????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????.

9

???? 97, ????????? 4 ? 5 ?? ??? ?????? ?????????:

„4. ? ??? ? ? ?????????? ?????????? ????? ? ????? ? ? ????? ? ? ?????, ?????
?? ? ? ????? ? ? ????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????.

5. [...] [?]????????????[?] ?? ????? ????????? ???????, ????? ? ? ? ? ?????????????, [...] ????? ? ? ? ? ????????? ? ????????? ? ? ? ? ????????? ?????????????????? ????????? ?
????????????????“.

10

????????? ??? 100, ????????? 4 ?? ?????????? ??????:

„??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ????????? ? ?????? ?
????????????? ? ? ?????????? ???????, ?????????? ?? ?????? ?????????????????????? ???, ?? ?
?????????
????????
????????, ????? ?“.

?????? ? ?????????? ?????????????? ? ?????????????????? ???????

11

Glencore ? ?????????, ????????? ? ??????, ????? ?????????? ??????? ??????? ?
???????? ?.

12

???? ??????, ????? ? ? ?????, ??
????????????? 2010 ?. ? 2011 ?., ? ??????????
????? ?????, ?
???????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?-????????? ? ? Glencore ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? 1951418000
HUF (????????? ??????) (????? 6000000 EUR) ?
??????, ?
130171000 HUF (????? 400000 EUR).

13

?
????????????? ? ? , ??????????
?????????
????????????? ?.

14

???? ?????????????? ? ? ?????????? ? ? ?????????????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
Glencore ?????? F?városi Közigazgatási és
Munkaügyi Bíróság (?? ? ? ?????????????????? ? ?????????????????? ??????? ?????????).

15

? ???????? ?? ??????? ?? Glencore ???????? ??-?????????, ?? ????????? ?????????????? ?
 ????????? ??????? ?? ??????????? ???????, ?????????????? ? ??? 47 ?? ???????, ????? ?
 ?????????????, ????? ??? ???? ????????, ? ? ???????? ??-????????? ????????? ?? ?????
 ????????????? ?????????????. ????? ??? ???? ????????????????????????????????? ?
 ????????? ????????? ?? ????????? ?? ????????? ?? ????????? ??????????. ?? ???
 ??????, ????????????? ????????????? ????????????????????????????????? ????????? ????????? ?
 ?????? ? ????????????? ?????????????????????????????????, ? ????? Glencore ?? ? ??? ??????
 ? ??????????????? ?? ? ????? ?? ?? ??????? ?? ????????? ?????? ? ???, ? ?? ??? ????? ?
 ??????? ? ????????????? ?????? ??? ??????????????????. ?? ????? ??????, ????? ?
 ????????????????? ?? ??? ????????????????? ?? ????????????????????????????????? ?????????
 ????????????????? ?? ????? ????????????????? ????????, ? ??-???????????? ??????????????, ?? ????? ??
 ????????????? ??????????????? ?? ??? ??????????????,???? ?????????????,???? ??????????? ?? ???
 ?????????????????????????????????, ? ?? ? ?????????????? ? ??? ?? ?? ????????????????? ?????, ????? ?
 ????????????? ????????????? ????????????????? ?? ?????????.

16

????????? ?????????????? ?????????, ?? ????? Glencore ?? ?? ????? ?? ?????????? ? ?????????,
 ?????????? ? ?????????????? ?? ??????? ? ????????? ??????????????, ?????? ?? ??????? ?? ??????
 ?????????????????????? ?????, ????????? ?? ??????? ?? ? ??????????, ??? ????? ? ????????? ??
 ?????????????? ?? ???????????????? Glencore ? ??????? ?? ?????????? ??????????? ??????????? ?
 ??????????????? ?? ??????????? ??????????????????, ?????????????? ??? ??????????????? ??, ? ?? ???????
 ?????????????????????????? ?? ???????????, ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????.

17

?????????? ?????????? ??????????, ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??? ? ??????? ???????
 ?? ??????? ??????? ?? ??? ? ?? ??????? ?? ????? ?? ?? ??????, ??? ?? ??????????
 ?????????????????????? ????????. ??????????? ?? ?????????? ???????????????? ? ?????????
 ???????????????, ?????? ?? ?????????? ??-?????????? ?? ?????????? ?? ??? 1, ????????? 3a ??
 ?????????????????????? ??????, ?????? ?????? ??? ???????????????? ? ?????????? ??
 ???????????????, ?????????? ?? ? ??????????, ?????? ?? ?????? ?? ??? ????? ??????????? ??
 ??????? ?? ??????????????? ?? ?????????????????????? ??? ? ??? ?????????????? ????????,
 ?????? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? Glencore.

18

???? ?????????? ???????, ?? ??? 1, ???????? 3a ?? ?????????????????????? ?????? ?? ??
 ?? ?? ?????????? ?????????? ??????????, ??? ?????? ?? ??? ? ??? ?????????? ?? ?????
 ?????????? ??? ? ??? ????????????. ?????? ?? ?????? ?? ????????? ?????????? ??? ????? ??
 ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ? ?????????? ????????????????, ?? ????? ??????????
 ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????, ?????? ?? ????, ??? ??????????
 ?????? ????????? ?????????????????, ?????????? ? ?????????? ?? ??????????? ???????????????, ? ?????
 ?????????????????????????? ??? ?? ? ?????? ?????????????? ?? ??????, ?????? ?????? ?? ? ?????? ??
 ?????????? ?????????????? ? ??? ?????????? ?????? ? ? ?????? ?? ???????????, ?????? ? ??????????
 ?? ????? ?????????????????? ? ?????? ? ????, ??? ? ?????????? ?? ?????????????, ?? ????? ? ????
 ???????????.

19

????????? ?????????? ??????, ?? ???? ???????? ? ????????????, ?? ????? ?? ?? ??????????,
?? ????? ??????????????? ?? Glencore ???? ??????????, ???? ??????????? ??????????????? ?? ?

?????????? ?? ?????? ? ??? ???? ?????? ?????? ?? ????????????? ?? ? ????????????? ???????
????????????, ??? ?? ?????????? ??? ?????? ???????, ??? ?????????????, ?? ????? ?? ?
??????????.

20

???????????? ?????????? ?? ?????? ??????? ?? ????????????????? ?? ?????? ????????? ?
????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????, ????? ? ? ??????? ?? ????????????? ???????
??????, ??????????? ? ??? 47 ?? ???????, ??? ?? ??? ??????? ?????????? ?? ?????????
??????, ????? ??? ?? ?????????????, ??? ??? ?? ? ?????????????? ?? ?????????
????????????????????????? ?? ?????????, ????? ? ?????????? ?? ????????? ?? ?? ?????
????????????????????? ??? ???????, ? ??-?????????? ?? ?????????? ??? ??????????????????, ??
????? ?? ?????????? ??? ???????, ?? ??? ????????? ??????????. ??? ?? ?????????? ?? ???????
?? 17 ????????? 2015 ?, WebMindLicenses (C?419/14, EU:C:2015:832), ?? ??? ?? ?
????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??????? ??????????????, ????????? ?
????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????
????????? ?????????????, ?? ??? ?? ??????? ??? ??????????????????, ?????????????? ??
????????? ?????????????????? ??????????????, ?? ??? ????????? ? ?????????????? ?
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????, ? ??? ?????????????????? ?? ?? ??? ?????????????? ??
????????????? ??? ?????.

21

??? ??? ?????????? F?városi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (??? ?? ?????????????????? ?
????????????????? ??????? ?????????) ?????? ?? ??? ?????????????????? ? ?? ??????? ?? ???
????????? ?????????????? ?????????:

„1)

?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??, ????? ?, ?????????? ?? ??????? ?? ??,
????????????? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ? ??? 47 ?? [????????] ?? ?
????????? ? ??????, ?? ?? ?????????? ??????? ??????? ?? ??????? ??????? ? ?????????????
?????????, ?????????? ?? ??? ??????? ??????, ?????????? ?????? ?????????????????? ? ??????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? (????????, ??????), ? ????? ? ?????????
????????????? ?????????????, ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????????????, ??????? ?? ?????? ?
?????? ?? ?????????? ? ??? ?????????????????? (?????????? ?? ?????????? ? ??????????
????????????????), ?? ????? ??????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????, ??????
????????? ?? ?? ?????? ??????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ??????? ?
????????????????????? (????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ??????????????), ??? ?? ??
????????, ?? ??????? ??????? ? ?????????????????????? ?? ?????????? ? ??????? ??????, ? ??-
?????????? ?????, ?????????????? ?? ??????????? ?? ??????, ? ?????????????????? ???????????
?????????????????

2)

? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????? ??????? ?? ?????? ??????, ?????????? ?? ??????????????
?? ?????????????? ?? ??, ????? ?, ?????????? ?? ??????? ?? ??, ?????????? ??????? ??
????????? ?? ??????? ?? ?????? ? ??? 47 ?? [????????], ??????????? ?????????, ?????
????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ? ?????? ??????, ? ?????????? ?? ?????? ???????
????????? ? ?????????????????????? (?????????????? ?? ??????????) ?? ?????????? ? ?????????????????
????????????? ?????????????? ? ???????, ?????????? ? ?????????????? ?? ??????, ? ??????????????
????? ?????? ?? ?????????? ? ?????????????? ??????????????, ?????? ?????????????? ??????? ?? ?
?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????? ?

????????? ?????????? ?? ??????? ?????? ? ?????? ?? ?????? ? ?????? ??????, ????? ?? ???
????????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????? ?????????? ???????
?????????, ?????????? ?? ??????? ?????? ? ?????????????????? (????????? ?? ??????????), ?
??-????????? ??????????????, ?? ?????? ?????????? ??????????????, ?????? ?
????????????? ? ?????????????????? ???????, ? ? ?????????? ??? ?????? ?? ??????
?? ?????, ?? ????? ?????????? ?????? ?????????? ??????? ?????? ? ?????????? ???
????????, ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????, ?? ?????????? ?? ??????
????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????? ?????????

3)

?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??, ?????? ?, ?????????? ?? ??????? ?? ??,
?????????? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ? ??? 47 ?? [??????] ?? ??
????????? ? ??????, ?? ?? ?????????? ??????????? ?????????, ?????????? ?????? ?????????????? ?
????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????????????, ? ?????? ? ?????????? ??????????
????????????, ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ??????????????, ??????? ?? ?????? ? ??????????
?? ?????????, ? ?? ?????? ?????? ??????????????, ?? ?????? ??????? ? ?????????? ? ???????
????????? ??????, ??????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????, ??? ?? ?? ??????, ?? ? ?????????????????? ?? ?????????? ??
????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ? ??????, ?????????? ?????????? ?? ??????, ?
?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ? ??????? ?? ?????????????? ?????????????, ?????
????????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ??????? ?? ?????????? ?????? ? ??????????????
?????????????? ??????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????? ?? ?????? ? ??????
??????, ? ?????? ?? ?? ??????, ?? [????????? ?????] ?? ?????????? ?? ??????????
????????????? ??????? ?????????? ?? ?????????, ? ??-????????? ?????????????????, ?? ?????
????????????? ??????????????, ?????? ? ?????????????? ? ?????????????????????? ???????, ? ?
????????????? ??? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?? ??????, ?? ?????? ?????????? ??????
????????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ??????, ?????????? ?????? ?????? ??????????????
?? ?????????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????? ?????????“.

?? ?????????????????? ???????

????????????????? ???????

22

?? ??? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????, ?? ??? ?????????? ???????, ?? ?????
????????? ?????????? ? ?????? Glencore ?? ?????????, ?? ?????????? ? ???????
????????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?? ? ?????????????? ?? ??? ?? ??????????
????????????????? ??????????? ?? ??????? ?? ?? ? ?????????????? ? ??? 1, ????????? 3a ??
????????????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ??-?????????
?? ?????????????? ? ??????? ?? ??????????????, ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ? ?
????? ?????????????? Glencore ?? ? ?????, ?????? ?? ?????????????? ???????, ?????????
????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ? ??.

23

?? ??? ? ??? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ??????????????,
????????????? ??????? ?????????????????? ?????????????? ? ?????????????????? ??????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?? Glencore, ? ?????????????? ? ??? 101 ?? ??????
????????????? ??????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??????????? ?? ??? ??????????
????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????/????????????? ?
?????????????????/????????????????? ? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ? ??????? ?? ??????????????

? ???? ???????? ? ?????????? ?????????? ???? ??????????, ?? ?? ?? ?????? ?????????? ??
Glencore ? ???? ??????, ?????????? ?????????????? ?? ? ?????????? ?? ??????????????,
??????? ? ???????? ?? ?????? ?????????????? ??????????????, ?? ??????????????????
????????????????? ?????? ?????????????? ?? Glencore ? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????
????????????????????? ??????????????,

28

????? ???? , ?????????? , ?? ?? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ??
 ?????????? ??????? , ?????????????? ???? ??????? ?? ?????? ?????????????????????? ???? , ? ?
 ?????????? ?? ?????????? ???? ??????????????????? , ?? ?????? ?? ?????????? ???? ??????? , ??
 ???? ?????????? ??????????????????? , ? ???? ?? ?????????? ?? ??????? ?? 17 ?????????? 2015 ?.,
 WebMindLicenses (C?419/14, EU:C:2015:832), ?????????????? ?????????????? ?? ??????? ? ??????????
 ???? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????? ?????????? ?????????????????? , ?????????? ? ?????? ??????
 ??????????? ?? ??????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??
 ?????????? ?? ?? , ?? ???? ?? ?????????????? ???? ????????????????????? , ?????????????????? ?? ??????????
 ?????????????????????? ?????????????????? , ?? ???? ?????????? ? ?????????????????? ? ?????????? , ?????????????????
 ?? ?????????? ?? ?????? . ? ???? ??????????????????? ?? ?? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ???? ??????

29

????????? ? ?????? ????????? ? ?????? ??????????? ????????????? ??????????????
 ?????????? ?? ?????????????? ????????????? ? ?????????? ?? ????????????? ?? ??????????
 ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????????, ?????????? ?? ?????????? ??
 ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
 ??????????????, ?????????? ?? ?? ??????????, ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????
 ??????????????????, ?????????????? ?? ????? 267 ?????, ?? ? ?????????????? ?? ????? ?? ?????????????? ???
 ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ???,
 ??? ?????? ?????? ?????????????? ? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ???, ?????
 ?????, ?????????? ?????? ? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????, ???
 ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ??
 ?????????????????? ?????? (????????? ?? 6 ?????????? 2015 ?, Târ?ia, C?69/14, EU:C:2015:662, ?. 13 ?
 ?????????????? ?????????? ??????????).

30

???? ???? ?? ?????, ? ????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ????????, ????? ?
 ????????? ?????, ? ?? ????????? ?????????????? ?? ?? ??????????, ????? ?????? ?? ??????????
 ??? ????? ? ????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ? ??????????????
 ?????????? ????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ? ?????? ?????????, ? ?????? ??
 ????????? ?????????????????? ?????????, ?????? ? ????????? ? ????? ?? ?????????????????? ?????????? (??
 ? ????? ??????? ????????? ?? 7 ??? 2018 ?, Scotch Whisky Association, C-44/17, EU:C:2018:415,
 ?. 24 ? ????????????? ????????? ?????????).

31

????? ???? ????? ?? ?????? ?? ?????????? ? ??????????????? ?? ?????? ???????????
 ?????????????????? ? ????????? ?? ??????, ???? ?? ????????? ??????????? ????????? ???
 ?????????????? ????????????? (???????? ?? 1 ???? 2012 ?, Ascafor ? Asidac, C?484/10,
 EU:C:2012:113, ? 33 ? ????????????? ????????? ??????????, ? ?? 6 ?????????? 2015 ?, Consorci
 Sanitari del Maresme, C?203/14, EU:C:2015:664, ? 43). ?????? ?????? ? ??????????????? ??
 ??????????????? ?? ??????????????? ?????????????? ??????? ??????? ?? ???????????, ?????????? ? ??????????

?? ?????, ????? ????? ?? ? ?????????? ?? ????????? ????? ??????????????? ?? ????????? ??
??????, ? ????? ? ?????????? (???????? ?? 1 ???? 2012 ?., Ascafor ? Asidac, C?484/10,
EU:C:2012:113, ? 34 ? ??????????? ????????? ?????????, ? ?? 26 ??? 2017 ?., Europa Way ?
Persidera, C?560/15, EU:C:2017:593, ? 35).

32

???? ?? ????? ????????? ????? ?????????????????? ?????????, ??????? ?? ?????? ?????????????
????????????????? ?????????????????, ??????????????? ?? ??????????????? ?? ???, ?? ?????????? ??
?????????? ?? ????????? ?? ??????? ? ?? ???? 47 ?? ?????????, ?? ?? ??????? ?? ?????????????? ??
????????????????, ?? ????????? ?? ????????? ?? ?????????????????????????? ????? ?? ?????????????? ? ??
????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????.

?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ? ?????? ?? ??????????????? ?? ??? ? ?? ?????????? ??
?????????? ?? ?????????? ?? ???????

33

?????? ??????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????????????? ????? ??
?????????????? ?? ???, ?? ?????? ?? ?????? ???????, ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??
??? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ??? ??????, ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????????
?????????, ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????????????????? ?? ??????
????? ?????????? ?? ????. ?????? ?????? ??????????????? ? ?????????????????, ?????????????????? ? ????? 167 ?
??. ?? ??????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ????? ?? ?????????????? ?? ??? ?
?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? (????????? ?? 6 ?????????? 2012 ?., Bonik, C?285/11,
EU:C:2012:774, ? 25 ? 26, ?? 19 ?????????? 2017 ?., Paper Consult, C?101/16, EU:C:2017:775,
? 35 ? 36 ? ?? 21 ???? 2018 ?., Volkswagen, C?533/16, EU:C:2018:204, ? 37 ? 39).

34

? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ???????, ?????????????????? ?? ??????? ? ??????????????????
????????????????? ? ???, ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ???, ? ?????? ??????????????????
?? ? ???????????????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ??? ? ??? ?????????????????? ?? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????. ?????? ?????? ?????????????????? ??????? ?
?????????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????????, ??? ??? ??????? ??
????????????? ?????? ?? ??????????, ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ? ?????????? ??? ??? ?
??? ?????????????????? (?? ? ???? ??????? ?????????? ?? 6 ?????????? 2012 ?., Bonik, C?285/11,
EU:C:2012:774, ? 35—37 ? ??????????????? ?????????? ??????????, ? ?? 28 ??? 2016 ?., Astone,
C?332/15, EU:C:2016:614, ? 50).

35

????????, ?????? ?? ????? ??????????? ?? ??????????? ?????????? ?????? ?????????? ???????
??????????????????, ?? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ?? ?? ??????. ????
????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????? ??????, ?????? ??????
?????, ?????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????, ???? ?????? ??????????????
????????????????????? ?? ?????? ?? ??????????? ?????????? ?????????? (????????? ?? 18
????????? 2008 ?, Sopropé, C?349/07, EU:C:2008:746, ?. 36—38 ? ?? 22 ?????????? 2013 ?,
Sabou, C?276/12, EU:C:2013:678, ?. 38).

40

????? ??? ???????? ?? ???????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ? ??????????
?????????????????, ??? ?????? ?????????? ??????, ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??
????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ??????, ?
????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ? ?? ??
????????? ?????? ? ??????????, ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??
????????????????????????? ?????? (?? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? 9 ????????? 2017 ?, Ispas,
C?298/16, EU:C:2017:843, ?. 27).

41

????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ??????????????, ??????
????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ?? ?
????? ?? ?????????????????????????? ?????????????????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????, ??????
????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ??. ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????,
?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????
????????? ?????????????, ?????? ?????????????? ?? ?????? ??????, ??? ?? ??? ?????????????????? ?????? ??
????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????????. ?? ?? ?? ??????????
????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????, ?????? ?????????? ??? ?? ??? ??-????????????? ?? ?? ?????
????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?? ??????????????
????????????????????, ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??????, ?? ??
????? ?????????? ??? ?? ??? ?????????????? ?????????????? (?? ?????????? ?? 5 ????????? 2014 ?,
Mukarubega, C?166/13, EU:C:2014:2336, ?. 46 ? 47 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

42

????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????, ?? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ??????????????
????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????????? ?????, ?????? ??????????????
????????????? ? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ? ??????????
????????????? ?????????????? ??; ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????
????????????????? ? ?????????????? ?????, ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????????????? ?????? ?? ??????????
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??, ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
?? ?????????? (????????? ?? 5 ????????? 2014 ?, Mukarubega, C?166/13, EU:C:2014:2336, ?. 48 ?
????????????????? ?????????? ??????????).

43

????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ? ?????????????? ? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????????????, ??? ?????????? ?? ??????????????
????????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????? ?? ??? ?????????? ?
?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????? ? ?????????????? ??????,
?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????? (????????? ?? 9
????????? 2017 ?, Ispas, C?298/16, EU:C:2017:843, ?. 35 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

????? ???? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?
 ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??????????????????, ? ??-?????????????
 ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ???, ?? ??????????????, ? ?????? ? ??? ??????, ?????? ? ??
 ?????????? ??????, ?????????? ?????????????? ????????? (????????? ?? 5 ?????????? 2014 ?., Mukarubega,
 C?166/13, EU:C:2014:2336, ? 54 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

? ?????????????? ?????????? ?? ?? ??????????, ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?
 ?????????? ?? ?????? ?????? ??????????. ???? ?????? ????? ? ?????????????? ??-?????????????, ??
 ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????????, ?????????? ?????? ?????????? ??
 ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??
 ?????????????????? ??, ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????
 ?????????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????????????
 ?????????, ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? (?? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? 13 ??????
 2004 ?., Kühne & Heitz, C?453/00, EU:C:2004:17, ? 24, ?? 12 ?????????? 2008 ?., Kempter,
 C?2/06, EU:C:2008:78, ? 37 ? ?? 4 ?????????? 2012 ?., ??????, C?249/11, EU:C:2012:608, ? 76).

?? ?? ??????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ? ???? 1, ?????????? 3a ??
 ?????????????????????????????? ???????, ?? ??????? ?? ?????? ??????? ?????????????????? ??????????????
 ?????????????? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ? ??????????
 ??????????????????, ?????????????? ?? ??? ? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????? ??????
 ?????????????? ?? ?????????????????????????? ?????, ? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?? ? ???
 ???????, ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????????, ? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????
 ? ?????? 46 ?? ?????????????????? ??, ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????, ??????
 ? ?????????????????? ?????? ?????????????????????????? ?????, ?????????????? ?????????????? ?????? ??????????????????
 ?? ??????? ?????????????????????, ?????? ?????????? ?????????????? ??????? ?????????????????? ?? ?????? ? ?????
 ??????. ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ???????
 ?????????.

????? ?????? ?? ? ?????, ??? ?? ??????? ?? ?????? ?????????? ? ??????? ?????????????????? ?????????? ??
 ?????????????, ??????? ? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????????? ??????????????????, ??????????
 ?????????????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????????????????? ?????? ?
 ??????????????????????, ?????????????????? ? ? ?????????????????????? ?? ?????? ??????????????????, ??? ??????? ??
 ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????, ? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????????????????????
 ?????? ? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????
 ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ? ??????? ??????????????????.

?????????, ?? ?????? ???????, ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ????????? — ?????? ?????????????? ??
 ?????????????? ?? ?????????????????????????? ?????, ?????? ?? ? ?????? ??????? ? ??????????????????????, ???????
 ?? ?????? ?????????????????, ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????????????
 ?????????, ? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????? — ?????????????????? ?? ?????????????????? ??
 ?????????????? ??????????????????, ?????????????? ? ?????? 36 ?? ?????????????? ?????????, ?? ??????????
 ?????????? ?????????????????? ??????????????????, ??? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ??

???????????????????? ???? ? ?????? ??? ? ????????? ?? ?????, ?? ?????????, ? ?????
???????????? ????????? ?? ?? ?????????????, ? ????? ?? ??????, ??? ????? ????? ??????????
????????????, ?? ??? ?????????? ?????? ????????????????????????? ????? ????????????????? ????
???????????????? ?????????? ????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????, ? ????? ????? ????
?? ??????, ?? ? ?????????? ?????????.

49

?? ????? ??????, ? ??????? ?? ??????? ????????????? ????????????????? ?
????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ????? ?? ????????? ??????
?????????????? ?? ??????? ?? ??????, ?????? ????????????? ? ??????????? ? ?????? 39 ? 41 ??
????????????? ???????, ?????? ?????????????? ??????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????
??? ????????????? ? ?????????? ??????, ?????? ?? ?????? ?? ????????? ??????? ??????? ?? ?????
????????????????? ??????. ?????????? ?? ??????? ????????????????????????? ?????, ?? ?????? ??
?????????????? ?? ?? ??????? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ???, ?? ??????????????
?? ??????? ?????????? ? ?????????? ? ????? ?? ????????????????????????? ?????????????? ? ??????
????????????? ?? ???????, ?????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????, ?????????? ?? ??????
????????? ?????????????????????, ?? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?? ??????. ????
???????????????? ??????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ??????
?????????? ??????? ?????????????? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ??????
????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ??????????,
????? ?????????? ?????????? ? ?????????????????????? ??????? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?????? ?
????? ?????????? ?????????? ?????????? ??.

50

????????????????, ?????? ??????????????? ?? ??? ? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????
?? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?????????, ????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??????????
?? ?? ??????????????? ??????????? ??????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????
????????????????????????? ????? ? ?????????????????????, ?????????????? ? ? ?????????????????? ??
?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????????????, ??? ??????? ?? ?????? ?? ??????????????
?? ?????? ?????????, ? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ????? ?? ?? ? ??????? ??
????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??????????????
????????????????? ? ?????????? ??????????????????, ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ? ??????????????
?????????? ?????????????????.

?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ? ?????? ?? ?????????? ??
?????????? ?? ?????????? ?? ???????

51

????????????????, ?????????????? ? ?????? 39 ? 41 ?? ?????????????? ?????????, ?? ??????? ?? ??
?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????
????????????????????, ?? ?????? ?????????????????????????? ?????? ??????????????? ?? ??????? ???????
?????????, ??????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ? ??????? ?????????????? ?? ?? ??????????
? ?????????????? ?????????????????? (??, ?????????? ?? 9 ????????? 2017 ?, Ispas, C?298/16,
EU:C:2017:843, ? 31). ??? ? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????
????????? ?? ??????? ?? ?????????????? (??, ? ?????? ??????? ?????????? ?? 7 ??????? 2004 ?, Aalborg
Portland ? ??./?????????, C?204/00 P, C?205/00 P, C?211/00 P, C?213/00 P, C?217/00 P ?
C?219/00 P, EU:C:2004:6, ? 68).

??? ???? ?? ????????? ?? ???????? ? ????????????????? ?????????? ?????? ?? ????
 ?????????????? ????????????? ?? ?????? ?????? ??????????, ?????? ??????????? ?? ???? ??????, ?
 ??? ??-????????? ?????????????? ?????? ?? ???? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????
 ?????????????? ?????????????? ? ????????????? ?????? ????????? ?? ???? ?? ????????? ??????? ? ??
 ?????????? ?????????? ??????? ?????????? ? ?????????? ?? ??????????? ?????????????????, ?????????? ??
 ?????????????? ??????? ?? ???? ?????????? ? ???? ?? ?????????????????????? ??????????????. ???
 ????? ??????????? ?? ????????? ?? ??????? ?? ?????????????, ??????????? ? ???? ??
 ?????????????????????? ??????????????, ?? ? ????????????? ??????? ??????? ?????? ?? ?????????? ??
 ????????????? ? ??????? ?????????? ? ???? ?? ????????????? ????????????????? ?? ????????????? ?????? ??
 ??????? ?? ?????????????? ????????? (??, ?? ?????????? ????????? ?? 8 ??? 1999 ?, Hercules
 Chemicals/????????, C?51/92 P, EU:C:1999:357, ? 78, ?? 15 ?????????? 2002 ?, Limburgse Vinyl
 Maatschappij ? ??./????????, C?238/99 P, C?244/99 P, C?245/99 P, C?247/99 P, C?250/99 P-
 C?252/99 P ? C?254/99 P, EU:C:2002:582, ? 318 ? ?? 7 ??????? 2004 ?, Aalborg Portland ?
 ??./????????, C?204/00 P, C?205/00 P, C?211/00 P, C?213/00 P, C?217/00 P ? C?219/00 P,
 EU:C:2004:6, ? 104).

?? ???? ???????, ?? ? ????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?
 ?????????? ?????????????????? ?????????????????????? ?????? ??????? ?? ??? ??????? ?? ???????
 ?????????????????? ? ?????????????, ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ???????
 ??????? ?????????. ?????, ??????? ?????????????? ?????????????????? ??????????????? ?? ??????? ???????????
 ?? ?? ?????????????????, ?????????, ?????? ? ??????? ?? ?????????? ???????????????, ? ??????? ??
 ??????????????? ??????????????? ? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????? ??????????
 ?????????????, ?????????????? ?????????????????????? ?????? ??????? ?? ??? ??????? ?? ????
 ??????????????????.

????? ???? , ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ? ?????? 59 ? 60 ?? ?????????????????? ??, ??
 ?????????????????????????? ?????? ??????? ?? ?? ?????????? ? ??????? ?? ??????????????, ?????? ?? ???????
 ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????????, ?? ?????? ?? ??????
 ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ???????, ? ??-????????????? ?? ??????????????????
 ??????????????????, ?????? ?????? ?????????????????? ? ?????? ?? ??????? (??, ? ?????? ??????? ?????????
 ?? 13 ??????????? 2018 ?, UBS Europe ? ??., C?358/16, EU:C:2018:715, ? 66 ? ?????????????
 ?????????? ???????????).

??? ??? ???? , ???????????, ?????? ?? ?????????????? ? ?????? 43 ?? ?????????????? ?????????,
 ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ? ?????????????? ? ?????? ?? ?????? ?????????? ??
 ??????????????, ??????? ?? ?? ?????????, ?? ? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ???????
 ?????????????? ? ?????????????????? ??????? ??????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ??? ??-
 ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? (??,
 ? ?????? ?????????? ?????????? ?? 9 ?????????? 2017 ?, Ispas, C?298/16, EU:C:2017:843, ? 36) ?, ??????
 ?????????? ?????????????? ?????????????????, ??????? ?????? ?? ?????? ?????, ?????????? ??????, ?????? ??
 ?????????? ?? ???, ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????????, ?????? ?????????? ??
 ?????????????? ?????? ? ?????????????? ?????? ?? ??????????.

?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ??????????????????
 ?????????????????? ????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????
 ?????????????????? ????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????????, ? ??????
 ?? ?????????????, ? ?????????? ?????????????????????????????????? ????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ???
 ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ? ??????????????????, ?????????????
 ?? ? ?????????????????????????????????? ??????????, ??????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????????? ???
 ?????????????? ?? ?????????? ??????????, ??????? ??? ??????? ?? ??? ?????????? ?? ??????????????
 ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????? ? ?????????????? (??, ? ?????? ?????????? ??????????
 ?? 9 ?????????? 2017 ?., Ispas, C-298/16, EU:C:2017:843, ? 32 ? 39). ? ?????????????? ?????????, ??????
 ?????????????? ?????????????????? ?????????? ? ??????? 64 ?? ?????????????????? ??, ?????????????? ??????????????????
 ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????? ?????????? ??????????.

?? ?????? ?????????, ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??
 ?? ?????????????????????, ?????????????, ??????? ? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????????, ? ?????????? ??
 ?????????????????? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????????????????????? ??????????????????, ?????????????????? ??????
 ?????????????????? ?? ?????????????????????????????????? ??????, ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????
 ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ??????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ??
 ?????????? ?????? ?????????????????????? ? ?? ?????????????????????????, ??????? ??????? ?? ??????? ?????????? ??
 ??????????? ?????????, ??????? ??? ??????? ?? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????????????? ?? ??????
 ??????????.

?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????, ??????? ?? ?????????? ?
 ??????? ?? ?????????????????? ?????????????????????????????? ??????? ?? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????
 ?????????????????????, ? ??-????????????????? ?? ?????????????????????????????, ?? ??????? ?? ?????????????? ??????????????????
 ??????????????????, ?? ?????????????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??
 ?????????????????? ?????????????????????????? ??????????????????, ? ?? ?? ?????????????????? ??????????, ??? ?????????? ??
 ?????????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????????????, ??????? ?? ? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ??
 ??????????, ?? ?????????????? ?? ??????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??????????.

?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????? 47 ?? ??????????

? 87 ?? 17 2015 ?, WebMindLicenses (C?419/14, EU:C:2015:832),
 ?? ?? — ? ??, ?? ?
 — ??, ????

???????????????????? ???? ? ??????? ?? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????????
???? ????????????? ? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ??????????, ????? ??????
?? ?????????????????? ??????????? ?? ????? 7 ?? ???????, ? ?? ??????????????? ?? ? ??????? ??
???????????????????? ??????????, ????? ? ???????, ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ? ????
47 ?? ??????? ??????? ??????? ??????? ??????????????, ?????????????????? ??????? ??
????????????????????????? ?? ???????, ? ????? ?? ??????? ??????? ?? ?????, ?? ????? ??
????????? ??? ?????????????????????, ?? ????? ?? ?????????? ??? ???????, ?? ?? ??? ?????????? ?
????????????? ? ?????????? ?? ???????, ?????????????? ?? ??????? ?? ?????, ? ??-????????????? ??
?????????.

64

? ????? 88 ?? ?????????????? ??????? ?????? ???????, ?? ??? ??????????? ? ??????????, ???
????????????????, ????? ? ?????????? ? ????? ?????? ??????????? ?? ??????????? ?????????????????? ??
????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????? ?? ??, ?? ????? ?? ?????????? ???
????????????????????, ?? ????? ?? ?????????? ??? ???????, ?? ??? ?????????? ? ????
????????????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ??????? ?? ?????? ??????
??? ?? ??-????????? ?? ??????? ?? ??? ??????????? ?? ?????????????? ?????????????? ? ?????????
?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ?????, ?? ????? ?????????????????? ?? ?????
????????? ? ?????????????????? ? ?????????? ?? ??????.

65

????????????????? ?? ?????????? ????????, ?????????????? ? ??? 47 ?? ???????, ?????????? ???
?????????????????, ?????????? ? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??
????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????? ?? ??, ?? ????? ?? ?????????? ???
????????????????????, ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ????????????????, ? ?????
????????????????????????????? ????? ?? ? ??? ???????, ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????
?????????, ?? ?? ??? ?????????? ? ??????????? ?? ???????, ??????????????? ?? ?????????? ?? ??????, ?
??-????????????? ?? ?????????? ??? ? ????, ??? ???????, ????? ? ??????? ?? ??????????
????????????????, ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????????????? ???????,
????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ??????????.

66

? ??? ?????????????? ??????? ?? ?? ???????????, ?????? ?????????? ?????????????? ??????? ? ????? 74
?? ?????????????????? ??, ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??????? ??
????????????? ??????????????????.

67

???-???? ??? ?????????????? ??????? ?? ??? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ??????????????????
????????????????????? ?????????????????????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ??????????????????,
????????? ? ??? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????? ??????
????????????????????????? ???, ????? ? ?????????????????? ? ?????????????????????????? ???????, ????? ???
????????????????????? ?? ??? ??????????????????, ????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????? ??
????????????????????? ?? ??????????. ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ? ??????????
?? ?????????????????????? ??? ?????? ??????????, ?? ? ??????, ?? ? ?????????? ?? ??????????, ?????
?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????????? ??? ? ?????????? ?????????????????? ??????????,
????????????? ?????????????????????? ?? ??? ??????? ?? ?????????????? ?????????????????? ???
?????????????????, ?? ?????????????????????????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??, ?? ?????????? ??
?????? ?? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??????????????????,
????? ??? ??????????????????, ? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ??? ? ?????????? ?? ??????????

????? ?????????? ? ?????? ???????????????, ?? ????? ?? ?????????? ??? ?????? ? ?????
?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????, ? ????? ? ??????????.

68

??? ??????????? ??????????? ?? ? ??????????????? ?? ??????? ??? ?????????? ? ??????????????
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ? ??????????, ??????????????????, ????????? ? ??? ?
????????????? ?????????????????? ??????????????, ? ??????????????, ?????????? ?
????????????????????? ?????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????????? ??? ?
????????? ?? ??? ??????????????, ?????? ?? ?????? ??????????, ? ?????????????? ??????,
????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????????????? ? ?????????????? — ?????????, ??? ?????? ???
????????? ?? ?????? ?????????????????? (?? ? ??? ?????? ??????? ?? 17 ????????? 2015 ?,
WebMindLicenses, C?419/14, EU:C:2015:832, ?. 89).

69

? ?????? ?? ?????? ?????????? ??-????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ?????? ?? ??
?????????, ?? ?????????????? ?? ??, ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ? ??? 47
?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ? ??????, ?? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?
????????????? ?? ??????????????? ?????????????? ? ?????????? ??????????????, ??? ?????????? ?? ???
? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????
????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ? ??? ?????????, ? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ? ??, ?? ?????????, ?????, ?? ?????? ?????? ??????
?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????
????????????????????????? ????? ? ??????????????????, ?????????????? ? ? ?????????????????? ??
????????????? ?????????????????????? ??????????????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????
?????????, ? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?? ? ?????? ?? ???????
????????? ?? ?????? ? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????
????????????????? ? ?????? ?????????????????, ?????, ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??????????
????????????????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ??????????????????, ?????????? ? ??? ??
????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????????, ?? ?????
????????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????
????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ??????, ? ?????, ?? ?????????????????, ?????????? ? ?????
????? ?????? ??????, ?????? ?? ?????????? ?????????????????????????? ?? ?????????????????? ?
????????????????? ?? ?????? ??????????????????, ?????? ? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?????????????? ?????????????????????? ??????, ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??
?????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????.

?? ??????????? ??????????

70

? ?????? ?? ?????????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ???
????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????????? ??? ??????????????
?????????????, ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????,
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ???, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????
??????, ?? ?????????? ?? ??????????????????.

?? ?????????????? ?????????????? ?????? (????? ??????) ????

???????? 2006/112/?? ?? ?????? ?? 28 ??????? 2006 ?????? ??????? ??????? ??????? ??
?????? ?????? ????????????? ?????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ? ?????
47 ?? ??????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ? ??????,
?? ?? ?????????? ?????????? ??????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ??????
??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????
?????? ?????????????? ?????????? (???) ?????????? ?????????????????? ? ?????????? ?? ??????????????
????????????? ? ?????????? ??????????????, ??? ? ?????????? ?? ?? ? ??????????
????????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????, ??
????? ?? ?????????? ??????? ? ??? ? ??????, ? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??
????????????? ?? ??? ? ?????????????? ??????? ? ???, ?? ? ??????, ?????, ?? ??? ? ?????? ??????
??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????
????????????????????? ????? ? ??????????????????, ?????????????? ? ? ?????????????????? ??
????????????? ?????????????????? ??????????????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????
????????, ? ?? ??? ???? ???? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?? ? ?????? ?? ??????
????????? ?? ?????? ? ??? ? ? ?????????? ?????? ??? ???? ?????????????? ??? ???? ??????
????????????? ? ?????? ??????????????, ?????, ?? ?? ?????? ?? ??? ???? ?????????????? ??????????
????????????????????? ??? ???? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????????????????, ??????? ? ??? ??
??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????? ??????????????, ?? ??????
????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??
????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????, ?????? ?? ??? ?? ???? ??????
????????????? ?????????????????? ?? ??? ???? ? ??????, ? ?????, ?? ??????????????, ?????????? ? ?????
????? ??? ???? ???? ???? ?? ???? ???? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?
????????????????? ?? ??? ???? ??????????????, ????? ? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?????????????? ?????????????????? ???????, ????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??
?????? ?? ?????????????????? ?? ??????????

????????

(*1) ??? ?? ?????????????????: ?????????.